

# Airtraq Avant

## VIDEO LARYNGOSCOPE

### BLADE & EYECUP INSTRUCTIONS FOR USE

ENGLISH

## DESCRIPTION

The Airtraq Avant is a video laryngoscope designed to facilitate intubation. It allows full visualization of the airway, during 100% of the intubation. It does not require hyper extension of the neck and permits intubating patients in virtually any position. Visualization can be performed directly through the eyecup or connecting it to any Endo Cam or to the accessories offered by the manufacturer.

## COMPONENTS

Airtraq Avant comprises 3 elements that have to be assembled by the user every time an intubation is to be performed:

**The Optics:** A REUSABLE piece that contains the optical, the anti-fog and the electronic systems and that is articulated to facilitate its insertion into the blade; the Optics element only works when it is fully inserted into a Blade.



**The Blade:** A DISPOSABLE rigid piece of plastic, anatomically shaped, that consists of two side by side channels. One channel, which terminates in a distal lens, for insertion of the Optics, and the other channel, open at its distal end, acts as a guide for the endotracheal tube.



**The Eyecup:** A DISPOSABLE piece that is assembled on top of the blade and provides direct connection to most Endo Cams.



Airtraq Avant Blade and Eyecup are packed together in an individual pack and are delivered ready to be used.

## BLADE SIZES

Regular: A-511, Size 3  
For use with ETT 7.0 – 8.5. Minimum patient mouth opening: 17 mm

Small: A-521, Size 2  
For use with ETT 6.0 – 7.5. Minimum patient mouth opening: 17 mm

## USING THE AIRTRAQ AVANT BLADE

**PREPARATION**  
• Select the appropriate blade size based on the size ETT to be used and remove the eyecup.

• Straighten the curved portion of the Optics and align the orange indicators on the Optics and on the blade.

• Insert the Optics into the blade fully, until it clicks into position.



- Place eyecup over the proximal end of the Optics. There is only one position in which it fits.



- Or place the camera over the proximal end of the Optics.

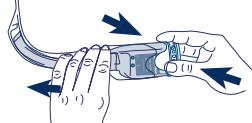


- Upon inserting the blade, the light will automatically start blinking for approximately 35 seconds until the anti-fog warms the lens of the blade. Once the device is ready for intubation the light will become steady.

## AIRTRAQ AVANT OPTICS REMOVAL FROM BLADE AND DISPOSAL

- Separate the Airtraq Avant Optics from the Blade by firmly gripping both lateral sides of the eyecup and pulling apart. Make sure the Optics do not become in contact with any potentially contaminated surface.

- The Optics automatically turns off when it is taken out from the blade.



- Discard the disposable blade and eyecup as any other potentially contaminated waste following local governing ordinances and recycling plans regarding disposal or recycling.

- If needed, place the Optics back onto the Docking Station to recharge the battery.

## USAGE TIPS

- Initial experience should be gained in non-difficult airways.
- Insert the Airtraq Avant, avoiding the tongue, and slide it softly and slowly.
- Keep the Airtraq Avant in the mouth's midline.
- Look before the Airtraq Avant gets to the vertical plane.
- Do not insert too deep. If structures (arytenoids, epiglottis, etc.) are not clearly recognized, withdraw the Airtraq Avant slightly.

- Once the tip is located at the epiglottis, either at the vallecula (Mcintosh style), or under the epiglottis (Miller style), gently lift up the Airtraq Avant (do not tilt or use a lever action).
- Advance the ETT slowly. If needed rotate ETT inside the channel.

## WARNINGS AND PRECAUTIONS

- This product should only be used by personnel trained in insertion of endotracheal tubes.
- Do not put pressure on the teeth with this device.
- Do not force the Airtraq Avant into the upper airway.
- Use only with non-flammable anesthetics.

- For further advice on using the Airtraq Avant please visit:  
[www.airtraq.com](http://www.airtraq.com) or contact:  
[info@airtraq.com](mailto:info@airtraq.com) or  
[info.us@airtraq.com](mailto:info.us@airtraq.com)

- Do not touch the Optics LED.

## OPERATING, STORAGE, TRANSPORT AND SHELF LIFE

The Airtraq Avant Blade and Eyecup should not be used, stored or transported at temperatures below 0 °C/32°F or over 40 °C/104°F. The relative humidity must not exceed 95 %. The air pressure must not exceed 500 to 1060 hPa.

Airtraq Avant Blade and Eyecup shelf life is limited to the expiration date.

## AVANT BLADE AND EYECUP DISPOSAL INSTRUCTIONS

After being used, discard the Airtraq Avant Blade and Eyecup as any other potentially contaminated waste following local governing ordinances and recycling plans regarding disposal or recycling.

## MANUFACTURER'S WARRANTY

The manufacturer warrants the Airtraq Avant Blade and Eyecup against faulty materials or manufacturing defects for only one use or until the expiration date, whichever comes first, provided that the Airtraq Avant is used in accordance with the procedures set forth in these instructions. This Warranty is applicable only if the device is purchased from an authorized distributor.

**The AIRTRAQ AVANT BLADE and EYECUP are designed for SINGLE PATIENT USE.**

**Warning! Cleaning and reuse of the AIRTRAQ AVANT BLADE may compromise patient safety.**

Use of Airtraq Avant Blades that have been cleaned or sterilized after previous use may generate serious consequences in the product's performance and will void the Airtraq Avant warranty. The manufacturer disclaims all other warranties, whether expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability or fitness for a particular use.



# Airtraq Avant

## VIDEO LARINGOSCOPIO

### PALA Y VISOR INSTRUCCIONES DE USO

ESPAÑOL

## DESCRIPCIÓN

El Airtraq Avant es un video laringoscopio diseñado para facilitar las intubaciones traqueales, permite la visualización completa de la vía aérea durante el 100 % de la intubación. No requiere la hiperoxigenación del cuello y permite intubar a pacientes en prácticamente cualquier posición. La visualización se puede realizar directamente a través del visor, o conectándolo a cualquier cámara endoscópica o a los accesorios ofrecidos por el fabricante.

## COMPONENTES

El Airtraq Avant está compuesto de 3 elementos que deben ser montados por el usuario cada vez que se lleve a cabo una intubación.

**La Óptica:** Una pieza REUTILIZABLE que contiene los sistemas óptico, anti-vaho y electrónico y que se articula para facilitar su inserción en la pala; la Óptica sólo funciona cuando está completamente insertada en la pala.

**La Pala:** Una pieza DESCHABLE de plástico rígido, de forma anatómica, que consta de dos canales laterales paralelos. Un canal, que termina en una lente distal, para la inserción de la Óptica, y otro canal, abierto en su extremo distal, que hace de guía para el tubo endotraqueal.

**El visor:** Una pieza DESCHABLE que se coloca en la parte superior de la pala y que sirve para conectar directamente a la mayoría de cámaras endoscópicas.

La pala y el visor del laringoscopio Airtraq Avant se suministran en envases individuales listos para su uso.

## TAMAÑO DE LAS PALAS

Estandar: A-511. Tamaño 3  
Usar con TE 7.0 – 8.5. Apertura mínima de boca del paciente: 17 mm

Pequeña: A-521. Tamaño 2  
Usar con TE 6.0 – 7.5. Apertura mínima de boca del paciente: 17 mm

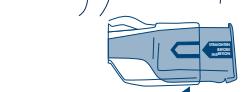
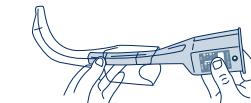
## TECNICA DE UTILIZACION DE LA PALA AIRTRAQ AVANT

## PREPARACION

• Seleccionar el tamaño adecuado de Pala para el tubo endotraqueal (TE) que se vaya a utilizar, y quitar el visor.

• Estirar la parte curva de la Óptica y alinear los indicadores de color naranja de la Óptica y de la pala.

• Insertar completamente la Óptica en la pala hasta que encaje en su posición.



- Coloque el visor sobre el extremo proximal de la Óptica. Solo hay una posición en la que encaja.



- O coloque la cámara sobre el extremo proximal de la Óptica.



- Al insertar la pala, la luz comenzará a parpadear durante aproximadamente 35 segundos hasta que el sistema anti-vaho caliente la lente de la pala. Cuando el dispositivo esté listo para la intubación, la luz será constante.

## EXTRACCION DE LA ÓPTICA AIRTRAQ AVANT Y DESECHO

- Extraiga la Óptica Airtraq Avant de la pala sujetando con firmeza ambos lados del visor y separélos. Asegúrese de que la Óptica no entre en contacto con ninguna superficie potencialmente contaminada.
- La Óptica se apaga automáticamente cuando se extrae de la pala.



- Deseche la pala y el visor, como cualquier otro residuo, potencialmente contaminado siguiendo los procedimientos legales locales que regulan la eliminación y reciclaje.

- Si es necesario, vuelva a colocar la Óptica Airtraq Avant en la Estación de Carga para recargar la batería.

## RECOMENDACIONES DE USO

- Adquirir experiencia inicial previa en vías aéreas sin dificultad.

- Insertar el Airtraq Avant evitando la lengua y deslizarlo despacio y con suavidad.

- Mantener el Airtraq Avant en la línea media de la boca.

- Mirar detrás de que el Airtraq Avant alcance el plano vertical.

- No introducirlo demasiado profundo. Si no se reconocen las estructuras (arytenoides, epiglottis, etc.), rotar ligeramente hacia atrás el Airtraq Avant.

- Una vez que la punta del Airtraq Avant esté en la epiglottis, bien en la vallecula (estilo Mcintosh), o bien bajo la epiglottis (estilo Miller), realizar un ligero movimiento de tracción vertical hacia arriba (no realizar acción de palanca).

- Avanzar el TE suavemente. Rotar el TE dentro del canal, si es necesario.

## AVISOS Y PRECAUCIONES DE USO

- Este producto debe ser utilizado exclusivamente por personal entrenado en la colocación de tubos endotraqueales.
- No debe realzarse presión sobre los dientes con este dispositivo.
- No debe forzarse la entrada del Airtraq Avant en la vía aérea superior.
- Debe usarse solo con anestésicos no inflamables.
- No tocar el LED de la Óptica.

## FUNCIONAMIENTO, ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE Y PERÍODO DE VALIDEZ

No usar, almacenar ni transportar la pala y visor Airtraq Avant a temperaturas inferiores a 0°C/32°F ni superiores a 40°C/104°F. La humedad relativa no debe superar el 95 %. La presión atmosférica no debe superar los 500 a 1060 hPa.

El periodo de validez la pala y visor Airtraq Avant está limitado a su fecha de caducidad.

## INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

Después de su uso, deseche la pala y visor Airtraq Avant como cualquier otro residuo potencialmente contaminado, siguiendo los procedimientos legales locales que regulan la eliminación y reciclaje.

## GARANTIA DEL FABRICANTE

El fabricante garantiza la Pala y Visor Airtraq Avant respecto a cualquier fallo de materiales o de fabricación por un solo uso o hasta su fecha de caducidad, cualquier que ocurra con anterioridad, siempre y cuando el Airtraq Avant se use conforme a lo indicado en estas instrucciones. Esta garantía es aplicable solo si ha sido adquirido a través de un Distribuidor Autorizado.

## LA PALA Y VISOR AIRTRAQ AVANT ESTÁN DISEÑADOS PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE.

Advertencia! Limpiar y reutilizar la PALA AIRTRAQ AVANT puede poner en peligro la seguridad del paciente.

El uso de Palas Airtraq Avant que hayan sido limpiaas o esterilizadas después de su uso previo puede producir serias consecuencias en su funcionamiento y lleva consigo la finalización de la garantía del Airtraq Avant. El fabricante rechaza cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo sin limitación la garantía de comerciabilidad o de idoneidad para un uso concreto.



Fabricado por:

**PRODOL MEDITEC LIMITED**  
No. 18, 7th Science Ave.  
Hi-Tec Coast, Zhuhai, Guangdong  
519085 P.R. China  
Representante en EUU:

**AIRTRAQ LLC**  
24301 Woodsage Dr.  
Bonita Springs, FL 34134-2958, USA  
Representante en la UE:

**PROPOL MEDITEC, S.A.**  
Muñoz Tomás Olavarri 5, 3º  
48930 Las Arenas SPAIN

Para más información sobre el uso del Airtraq Avant visite:

[www.airtraq.com](http://www.airtraq.com) o contacte:

info@airtraq.com  
AIRTRAQ es una marca registrada.

# Airtraq Avant

## VIDEO LARYNGOSKOP

### SPATEL UND AUGENAUFSETZ BEDIENUNGSANWEISUNG

DEUTSCH

#### BESCHREIBUNG

Bei dem Produkt Airtraq Avant handelt es sich um ein video Laryngoskop zur trachealen Intubation, das während der gesamten Intubationszeit eine vollständige Sicht auf die Atemwege ermöglicht. Bei der Verwendung von Airtraq Avant muss der Hals des Patienten nicht überstreckt werden, so dass die Patienten praktisch in jeder Lage intubiert werden können. Die Visualisierung kann direkt durch die Augenmuskel vorgenommen werden oder durch Anschließen an eine Endo-Kamera oder an einen Hersteller angebotenes Zubehör.

#### BESTANDTEILE

Der Airtraq Avant besteht aus 3 Teilen, die vom Benutzer vor jeder Intubation zusammengeführt werden müssen.

**Die Optik:** Ein WIEDERVERWENDBARES Teil, das die optischen, das Anti-Beschlagsystem die elektronischen Systeme beinhaltet und für die Aufnahme in den Spatel konzipiert wurde. Die Optik funktioniert nur, wenn diese komplett in den Spatel eingeführt ist.



**Der Airtraq-Spatel:** Ein anatomisch geformtes, festes Stück Kunststoff zur EINMALIGER VERWENDUNG, dass aus zwei nebeneinander liegenden Kanälen besteht: Ein Kanal mit einem distal offenen Ende, das zur Aufnahme der Optik dient, und einem weiteren Kanal, der ebenfalls ein offenes Ende besitzt und als Führung für den Endotracheal-tubus (ETT) dient.



**Der Augenaufsatz:** Augenmuschel: Ein EINWEGARTIKEL, der oben am Spatel zusammengebaut wird und die direkte Verbindung mit den meisten Endo-Kameras gewährleistet.



Airtraq Avant Spatels und Augenaufsätze werden zusammen in einer separaten Verpackung geliefert. Die Produkte werden gebrauchsfertig geliefert.

#### AIRTRAQ AVANT SPATEL GRÖSSEN

Standard: A-511. Größe: 3

Zu verwenden mit ET 7.0-8.5. Mindestöffnung des Mundes des Patienten: 17 mm.

Klein: A-521. Größe: 2

Zu verwenden mit ET 6.0-7.5.

Mindestöffnung des Mundes des Patienten: 17 mm.

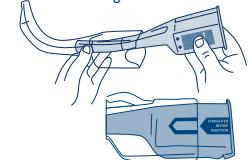
#### Die VERWENDUNG DES AIRTRAQ AVANT SPATELS

##### VORBEREITUNG

- Wählen Sie die passende Spatelgröße, basierend auf der Größe des ETT aus.
- Ziehen Sie an dem gebogenen Teil der Optik und richten diesen an den

orangefarbenen Markierungen der Optik und des Spatels aus.

- Führen Sie die Optik in den Spatel ein, bis er in der richtigen Position einrastet.



- Platzieren Sie den Augenaufsatz auf das obere Ende der Optik. Es passt nur in einer Position richtig.



- Nach Einführen des Spatels wird das Licht automatisch anfangen, für ca. 35 Sekunden zu blinken, bis das Anti-Beschlag-System die Linse einermalig begrenzt hat. Wenn das Gerät bereit zur Intubation ist, leuchtet das Licht dauerhaft.

#### ENTFERNEN DER OPTIK DES AIRTRAQ AVANT VOM SPATEL UND ENSORGUNG

- Trennen Sie die Airtraq Avant Optik von dem Spatel indem Sie beide Seiten des Augenaufsatzes fest greifen und den Augenaufsatz herausziehen. Stellen Sie sicher, dass die Optik nicht mit potentiell kontaminierten Oberflächen in Kontakt kommt.

- Die Optik schaltet sich automatisch ab, wenn sie aus dem Spatel genommen wird.



- Entsorgen Sie den Spatel zur Eimvalverwendung und den Augenaufsatz wie jeden anderen potentiell kontaminierten Abfall gemäß den örtlichen Bestimmungen für Einmalartikel im Krankenhaus.

- Wenn notwendig, stellen Sie die Airtraq Avant Optik wieder zurück in die Docking Station, damit die Batterien wieder aufgeladen werden können.

#### TIPPS FÜR DEN GEBRAUCH

1. Zunächst sollten bei einfachen Intubationen mit dem Airtraq Avant Erfahrungen gesammelt werden.
2. Führen Sie den Airtraq Avant ein, ohne die Zunge zu berühren und lassen ihn langsam und sanft nach unten gleiten.
3. Halten Sie den Airtraq Avant mittig im Mund.
4. Schauen Sie genau, bevor der Airtraq Avant in die Vertikalebene geht.
5. Bitte nicht zu tief einführen. Wenn die Epiglottis (Gießbeckenknorpel, Epiglottis etc.) nicht erkannt werden, ziehen Sie das Airtraq Avant etwas zurück.
6. Sobald die Spitze des Airtraq Avant an der Epiglottis, der Vallecula (nach Macintosh) oder unter der Epiglottis (nach Miller) angelangt ist, führen Sie einen leichten vertikalen Zug nach oben aus (ohne Hebelwirkung).
7. Schieben Sie den Tubus langsam weiter vor. Falls erforderlich, drehen Sie ihn innerhalb des Kanals.

#### WARN-UND VORSICHTSHINWEISE

- Dieses Produkt sollte ausschließlich in der Anwendung von Endotrachealtuben geschultem Personal verwendet werden.
- Mit dem Produkt darf kein Druck auf die Zähne ausgeübt werden.
- Führen Sie den Airtraq Avant nicht gewaltsam in die oberen Atemwege ein.
- Nur mit nicht entzündlichen Narkotika verwenden.
- Bitte berühren Sie die LED der Optik nicht.

#### FUNKTION, LAGERUNG, TRANSPORT UND LAGERFAHIGKEIT

Die Laryngoskop-Spatel und den Augenaufsatz sollte nicht unter 0°C oder über +40°C transportiert oder gelagert werden. Die relative Luftfeuchtigkeit darf 95% nicht überschreiten. Der Luftdruck darf 500 bis 1060 hPa nicht überschreiten. Die Lagerfähigkeit des Laryngoskop-Spatel und den Augenaufsatz ist auf das Verfallsdatum begrenzt.

#### GEBAUCHSANLEITUNG ENTSORGUNG DER AVANT SPATELS UND DES AUGENAUFSETZES

Entsorgen Sie den Laryngoskop-Spatel zur Einmalverwendung und den Augenaufsatz, nach Gebrauch, wie jeden anderen potentiell kontaminierten Abfall folgen Sie den örtlichen Entsorgung und Recyclingrichtlinien bzgl. der Entsorgung oder des Recyclings von Gerätebestandteilen.

#### HERSTELLERGARANTIE

Der Hersteller haftet für jegliche Material- oder Herstellungsteile dieses Produkts in Bezug auf einen einmaligen Gebrauch bzw. Spätere Fehler, die bis zum Verfallsdatum auftreten, sofern die Airtraq Avant genauso wie in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anweisungen angewendet wurde. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt bei einem Vertragshändler erworben wurde.

#### DER AIRTRAQ AVANT SPATEL UND AUGENAUFSETZ WURDEN FÜR DEN GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN HERGESTELLT

Wichtig! Reinigung und Wiederverwendung des AIRTRAQ AVANT SPATEL KANN DIE PATIENTENSICHERHEITgefährden. Die Verwendung von Airtraq Avant Spateln, die nach Gebrauch gereinigt oder sterilisiert wurden, können ernste Folgen bezüglich der Funktion des Produkts hervorrufen und führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Der Hersteller lehnt alle weiteren Garantieansprüche, sowohl ausgesprochen oder stillschweigend, inklusive, ohne Einschränkung, die Garantie für Verkehrsfähigkeit oder Eignung für eine bestimmte Verwendung.

Die Verwendung von Airtraq Avant Spateln, die nach Gebrauch gereinigt oder sterilisiert wurden, können ernste Folgen bezüglich der Funktion des Produkts hervorrufen und führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Der Hersteller lehnt alle weiteren Garantieansprüche, sowohl ausgesprochen oder stillschweigend, inklusive, ohne Einschränkung, die Garantie für Verkehrsfähigkeit oder Eignung für eine bestimmte Verwendung.

Nicht wiederverwenden. Allgemeines Symbol für Wiederverwendung / Recycling.

Temperatur Begrenzung: 0°C/32°F - 55°C/131°F. Feuchtigkeitsbegrenzung: 10% - 95%. Begrenzung: 500 hPa. Atmosphärischer Druck. Zerbrechlich, vorsichtig behandeln.

Erlaubt ADD 93/42/EEC. CE.

Diese Seite nach oben. Epiglottis ADD 93/42/EEC.

Epiglottis ADD 93/42/EEC. Epiglottis ADD 93/42/EEC.

# Airtraq Avant

## VIDÉO-LARYNGOSCOPE

### LAME ET CÉILLETON

#### MODE D'EMPLOI

FRANÇAIS

#### DESCRIPTION

L'Airtraq Avant est un vidéo-laryngoscope qui facilite les intubations tracheales. Il permet la visualisation complète des voies respiratoires pendant toute la durée de l'intubation. Il ne requiert pas l'hyper extension du cou et permet d'intuber les patients dans presque toutes les positions. La visualisation peut être effectuée à travers l'œilleton ou par le branchement à un Endo Cam ou à des accessoires proposés par le fabricant.

#### COMPOSANTS

L'Airtraq Avant se compose de 3 éléments qui doivent être assemblés par l'utilisateur chaque fois qu'une intubation doit être exécutée:

**L'Optics:** une pièce RÉUTILISABLE qui contient les systèmes optique, antibuée et électrique et qui est articulée pour faciliter son insertion dans la lame; l'Optics ne fonctionne que lorsqu'il est inséré dans une Lame.

**La Lame:** une pièce rigide JETABLE en plastique, de forme anatomique, qui comporte deux canaux côte à côte, Un canal, qui ferme par une lentille distale, pour l'insertion de l'Optics, et l'autre canal, ouvert sur son extrémité distale, qui agit en tant que guide pour le tube endotrachéal.

**Retrait de l'OPTICS AIRTRAQ AVANT DE LA LAME ET DU DISPOSITIF**

- Séparer l'Optics de la Lame en saisissant fermement les deux côtés de l'œilleton et en tirant pour les séparer. Veiller à ce que l'Optics ne vienne pas en contact avec une surface potentiellement contaminée.
- L'Optics s'éteint automatiquement quand il est déconnecté de la lame.



**L'ŒILLETON:** une pièce JETABLE, assemblée sur le haut de la lame et en connexion directe avec la plupart des Endo Cams.



La lame Airtraq Avant et l'œilleton sont conditionnés ensemble dans un emballage individuel et livrés prêt à l'emploi.

#### TAILLES DE LA LAME

Standard: A-511. Taille 3

Pour utilisation avec une sonde ET 7,0 - 8,5. Ouverture minimale de la bouche du patient: 17mm.

Petite: A-521. Taille 2

Pour utilisation avec une sonde ET 6,0 - 7,5. Ouverture minimale de la bouche du patient: 17mm.

#### UTILISATION DE LA LAME AIRTRAQ AVANT

##### PRÉPARATION

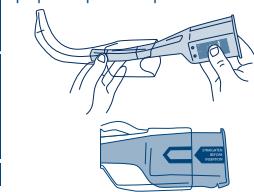
- Choisir une lame de taille appropriée en fonction de la taille de la sonde ET à utiliser.

- Redresser la partie incurvée de l'Optics et alignez les indicateurs orange sur l'Optics et sur la lame.

#### AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Ce produit ne doit être utilisé que par du personnel formé à la mise en place de

- Insérer entièrement l'Optics dans la lame, jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



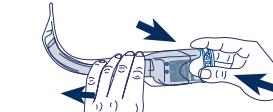
- Placer l'œilleton au-dessus de l'extrémité proximale de l'Optics. Il ya seulement une position dans laquelle il correspond.



- Quand la lame, le voyant commence à clignoter pendant approximativement 35 secondes jusqu'à ce que le système antibuée chauffe la lentille de la lame. Une fois que l'appareil est prêt pour l'intubation, le voyant devient fixe.

#### RETRAIT DE L'OPTICS AIRTRAQ AVANT DE LA LAME ET DU DISPOSITIF

- Séparer l'Optics de la Lame en saisissant fermement les deux côtés de l'œilleton et en tirant pour les séparer. Veiller à ce que l'Optics ne vienne pas en contact avec une surface potentiellement contaminée.
- Si nécessaire, replacer l'Optics sur la station d'accueil pour recharger la pile.



- Jeter la lame et l'œilleton comme n'importe quel autre déchet potentiellement contaminé tel que prévu par la réglementation locale et les procédures de recyclage pour les dispositifs médicaux.
- Si nécessaire, replacer l'Optics sur la station d'accueil pour recharger la pile.

#### RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

1. Une expérience initiale doit être acquise avec des voies aériennes aisées.
2. Introduire l'Airtraq Avant en évitant la langue, et le faire progresser doucement et lentement.
3. Maintenir l'Airtraq Avant sur la ligne médiane de la bouche.
4. Regarder avant que l'Airtraq Avant n'atteigne le plan vertical.
5. Ne pas insérer trop profondément. Si l'on ne distingue pas clairement les structures laryngées, epiglottie, etc., rétracter légèrement l'Airtraq Avant.
6. Une fois que la pointe se trouve au niveau de l'epiglottie, soit au vallecula (type Macintosh), soit en dessous de l'epiglottie (type Miller), soulever doucement l'Airtraq Avant (ne pas incliner ou faire lever).
7. Avancer l'ETT doucement. Si besoin, tourner l'ETT dans le canal.

#### ATTENTION: NE PAS UTILISER

- Ne pas exercer de pression sur les dents avec ce dispositif.
- Ne pas forcer l'introduction de l'Airtraq Avant dans la voie aérienne supérieure.
- Ne pas utiliser avec des anesthésiques inflammables.
- Ne pas toucher la LED de l'Optics.

#### STOKAGE, TRANSPORT ET LIMITÉ D'UTILISATION

La lame Airtraq Avant et l'œilleton ne doit pas être stocké ou transporté à des températures inférieures à -0 °C/32°F ou supérieures à +40 °C/104°F. L'humidité relative ne doit pas dépasser 95%. La pression atmosphérique doit être comprise entre 500 et 1060 hPa.

La durée de conservation de la lame Airtraq Avant et l'œilleton est limitée à la date d'expiration.

#### INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION DE LA LAME ET CEILLETON AVANT

Après utilisation jeter la lame Airtraq Avant et l'œilleton comme l'ensemble des déchets potentiellement contaminés tel que prévu par la réglementation locale et les procédures de recyclage pour les dispositifs médicaux.

#### GARANTIE DU FABRICANT

Le fabricant garantit l'Airtraq Avant Lame et l'Œilleton contre tout défaut de fabrication ou de matériaux lors de son usage unique ou jusqu'à sa date de péremption, selon le cas, à condition que l'Airtraq Avant ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Cette garantie n'est applicable que si le produit a été acheté auprès d'un Distributeur Agréé.

#### LA LAME ET L'ŒILLETON DE L'AIRTRAQ AVANT SONT CONçUS POUR UTILISATION CHEZ UN SEUL PATIENT.

Avertissement! Le nettoyage et la réutilisation de la LAME DE L'AIRTRAQ AVANT peuvent compromettre la sécurité du patient.

Utiliser des Lames d'Airtraq Avant qui ont été nettoyées ou stérilisées après avoir été déjà utilisées, peut avoir des conséquences graves pour la performance du produit et annulera la garantie d'Airtraq Avant. Le fabricant dénie toutes autres garanties, qu'elles soient express ou implicites, y compris, sans limitation, les garanties de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier.



#### Fabriqué par:

#### PRODOL MEDITEC LIMITED

No. 18, 7th Science Ave.

Hai-Ter Coast, Zhuhai, Guangdong

519085 P.R. China

Représentant des ÉTATS-UNIS:

#### AIRTRAQ LLC

24301 Woodridge Dr.

Bonita Springs, FL 34134-2958, USA

Représentant de l'UE:

#### PRODOL MEDITEC, S.A.

Muelle Tomás Olavarri 5, 3<sup>e</sup>

48930 Las Arenas SPAIN

Pour des conseils supplémentaires sur l'utilisation de l'Airtraq Avant, veuillez visiter: [www.airtraq.com](http://www.airtraq.com) ou contacter: [info@airtraq.com](mailto:info@airtraq.com) ou [info.usc@airtraq.com](mailto:info.usc@airtraq.com) AIRTRAQ est une marque déposée.